

Porównanie tłumaczeń Nehemiasza 12:17

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Dla (rodziny) Abiasza Zikri, dla (rodziny) Miniamina...,* dla (rodziny) Moadiasza Piltaj. ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Dla rodziny Abiasza Zikri, dla rodziny Miniamina..., dla rodziny Moadiasza Piltaj.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Z Abiasza — Zikri, z Miniamina i Moadiasza — Piltaj;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Z Abijasowego Zychry, z Miniaminowego i z Maadyjaszowego Piltaj;
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Abiaszowego, Zechri; Miamin i Moadiaszowego, Felti;
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	w [rodzie] Abiasza - Zikri; w [rodzie] Mijjamina...; w [rodzie] Maadiasza - Piltaj;
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	W rodzinie Abiasza Zikri, w rodzinie Miniamina..., w rodzinie Moadiasza Piltaj.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Zikri w rodzie Abiasza, w rodzie Minjamina, Piltaj w rodzie Moadiasza,
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Zikri w rodzinie Abiasza; ...w rodzinie Mijamina; Piltaj w rodzinie Maadiasza;
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Zikri Abii rodu Miniamina, Pikaj rodu Maadji,
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	в Авії Зехрій, в Веніямина в часах в Фелітія,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	z Abji – Zychry, z Minjamina i Moadiasza – Piltaj,
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Abijasza Zikri; Miniamina –; Moadiasza Piltaj;

¹⁾ Spis (1) niepełny; (2) sugeruje, że Miniamin i Moadiasz to ta sama osoba; wg G: dla Beniamina w czasach Piltaja (Feletiego), Βενιαμιν ἐν καιροῖς τοῦ Φελητι.